浪花朵朵

文学课

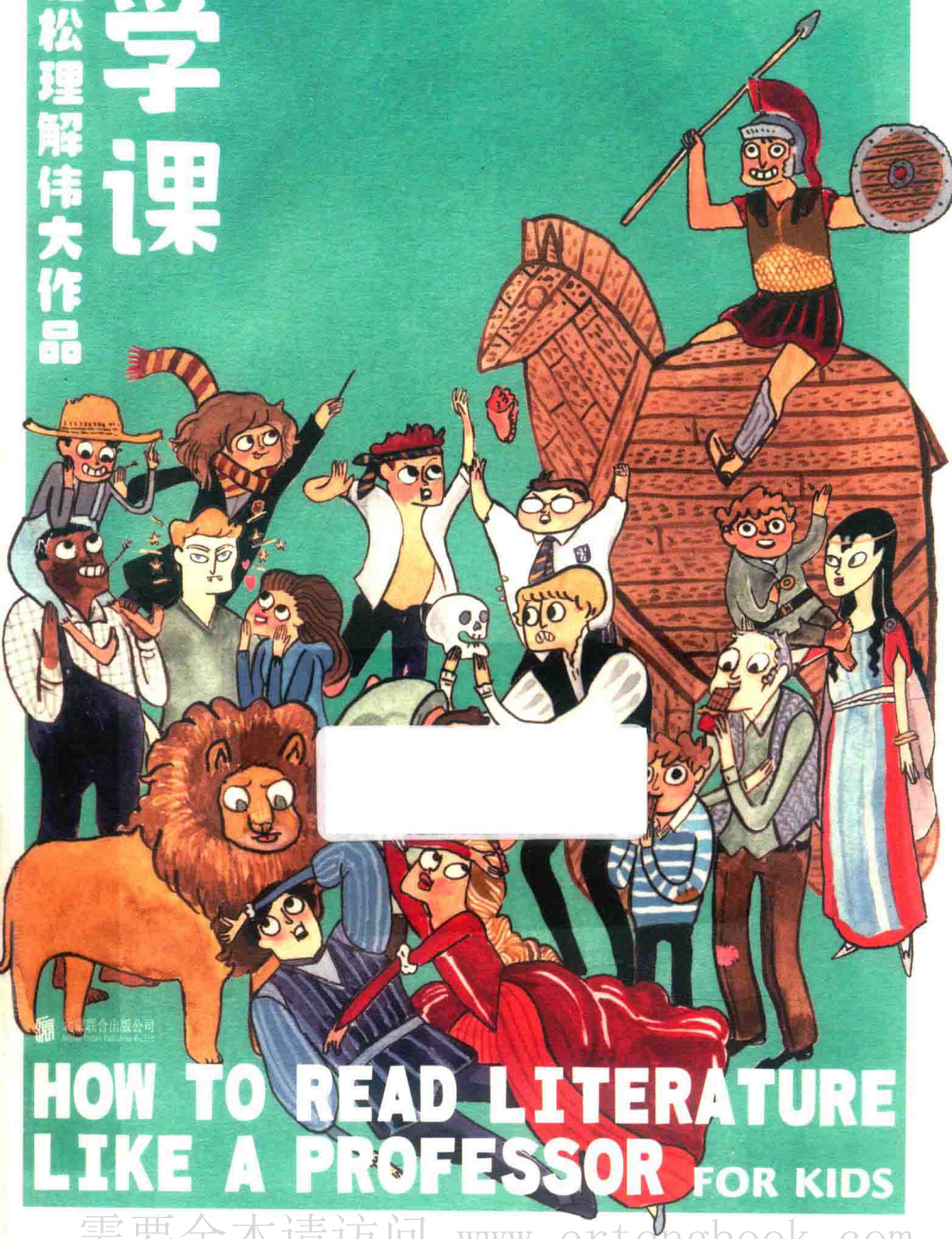
如何轻松理解伟大作品

New York Times Bestselling Author

THOMAS C. FOSTER

[美] 托马斯·福斯特 —— 著

江美娜 | 张积模 —— 译



HOW TO READ LITERATURE LIKE A PROFESSOR FOR KIDS

需要全本请访问 www.ertongbook.com

浪花朵朵

文学课

如何轻松理解伟大作品

HOW TO READ LITERATURE LIKE A PROFESSOR FOR KIDS

THOMAS C. FOSTER

[美] 托马斯·福斯特 ———— 著

江美娜 | 张积模 —— 译

北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co.,Ltd.

图书在版编目（CIP）数据

文学课：如何轻松理解伟大作品 /（美）托马斯·福斯特著；江美娜，张积模译. — 北京：北京联合出版公司，2018.10（2018.12重印）
ISBN 978-7-5596-2337-9

Ⅰ. ①文… Ⅱ. ①托… ②江… ③张… Ⅲ. ①世界文学—文学欣赏—青少年读物 Ⅳ. ①I106-49

中国版本图书馆CIP数据核字（2018）第157639号

HOW TO READ LITERATURE LIKE A PROFESSOR FOR KIDS
By Thomas C. Foster
Copyright © 2003, 2013 by Thomas C. Foster
Published by arrangement with Sanford J. Greenburger Associates, Inc.
Simplified Chinese translation copyright © (2018) by Ginkgo（Beijing）Book Co., Ltd.
ALL RIGHTS RESERVED

本书中文简体版权归银杏树下（北京）图书有限责任公司

文学课：如何轻松理解伟大作品

著　　者：[美]托马斯·福斯特
译　　者：江美娜　张积模
筹划出版：后浪出版公司
出版统筹：吴兴元
责任编辑：熊　娟
特约编辑：李茵豆
营销推广：ONEBOOK
装帧制造：墨白空间·曾艺豪

北京联合出版公司出版
（北京市西城区德外大街83号9层 100088）
北京天宇万达印刷有限公司印刷　新华书店经销
字数60千字　889毫米×1194毫米　1/32　6.25印张
2018年10月第1版　2018年12月第2次印刷
ISBN 978-7-5596-2337-9
定价：35.00元

读者服务：reader@hinabook.com 188-1142-1266　投稿服务：onebook@hinabook.com 133-6631-2326
购书服务：buy@hinabook.com 133-6657-3072　网上订购：www.hinabook.com（后浪官网）

后浪出版咨询(北京)有限责任公司常年法律顾问：北京大成律师事务所　周天晖 copyright@hinabook.com
未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有，侵权必究
本书若有质量问题，请与本公司图书销售中心联系调换。电话：010-64010019

目 录

引　言	他是怎么做到的	005
第一章	每一次旅行都是一次探险	011
第二章	很高兴和你一起用餐：圣餐仪式的故事	017
第三章	很高兴吃你：吸血鬼的故事	023
第四章	如果是方形的，一定是十四行诗	029
第五章	在哪儿见过他?	037
第六章	不明白? 那也许是来自莎士比亚……	045
第七章	不明白? 也可能是来自《圣经》……	053
第八章	奇幻森林历险记	061
第九章	希腊罗马神话	067
第十章	也关风雨也关情	077
第十一章	那是一个象征吗?	085

第十二章　一切都是政治　089
第十三章　地理环境至关重要　095
插　曲　同一个故事　101
第十四章　伟大的“烙印”　107
第十五章　失明自有失明的道理　113
第十六章　那绝不仅仅是心脏病，也绝不仅仅是疾病　119
第十七章　不要用眼睛去读　127
第十八章　作者是严肃的，还是讽刺呢　131
第十九章　测试案例　137

跋　179
阅读书目　183
中文引进版参考　193
致　谢　197

需要全本请访问 www.ertongbook.com

浪花朵朵

文学课

如何轻松理解伟大作品

HOW TO READ LITERATURE LIKE A PROFESSOR FOR KIDS

THOMAS C. FOSTER

[美] 托马斯·福斯特 ———— 著

江美娜 | 张积模 —— 译

北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co.,Ltd.

献给我的儿子罗伯特和南森

目 录

引　言	他是怎么做到的	005
第一章	每一次旅行都是一次探险	011
第二章	很高兴和你一起用餐：圣餐仪式的故事	017
第三章	很高兴吃你：吸血鬼的故事	023
第四章	如果是方形的，一定是十四行诗	029
第五章	在哪儿见过他？	037
第六章	不明白？那也许是来自莎士比亚……	045
第七章	不明白？也可能是来自《圣经》……	053
第八章	奇幻森林历险记	061
第九章	希腊罗马神话	067
第十章	也关风雨也关情	077
第十一章	那是一个象征吗？	085

第十二章　一切都是政治　089
第十三章　地理环境至关重要　095
插　曲　同一个故事　101
第十四章　伟大的“烙印”　107
第十五章　失明自有失明的道理　113
第十六章　那绝不仅仅是心脏病，也绝不仅仅是疾病　119
第十七章　不要用眼睛去读　127
第十八章　作者是严肃的，还是讽刺呢　131
第十九章　测试案例　137

跋　179
阅读书目　183
中文引进版参考　193
致　谢　197

— 引言 —

他是怎么做到的

林德纳先生？那个畏畏缩缩的人？

没错，是林德纳先生，是那个畏畏缩缩的人。不然你觉得魔鬼应该长什么样？如果魔鬼是个红红的家伙，长着尾巴、犄角和偶蹄，那么，傻瓜也会拒绝他的提议。

我和班里的同学正在讨论美国黑人剧作家洛林·汉·斯伯里的剧本《日光下的葡萄干》(1959)。当我提出林德纳先生就是魔鬼时，班里出现了各种各样的质疑声。

扬格一家是非洲裔美国人，生活在芝加哥。他们采用分期付款的方式购买了一栋房子，邻居是清一色的白人。林德纳先生是一个脾气温顺的小个子，他拿着一张支票去拜访扬格一家。和其他邻居一样，他希望扬格一家能收下

支票，不要搬进他们新购的住宅里。

一开始，沃尔特·李·扬格十分自信地拒绝了他。他相信，他们家的财力（沃尔特的父亲去世后给他们留下一笔可观的人寿保险金）是有保障的。可是，送走林德纳先生之后不久，他就发现，三分之二的保险金被人骗走了。一时间，林德纳先生无理的建议倒成了他们一家的救命稻草。

与魔鬼交易由来已久，它们的原型大都来自有关浮士德的相关传说。在这个古老的故事里，魔鬼以享乐、财富和权力换取浮士德的灵魂。浮士德愉快地接受了，继而成天沉湎于灯红酒绿、纸醉金迷的生活之中。等他发现魔鬼把他的灵魂拖往地狱时，已经悔之莫及了。人们一代一代都在反复讲述着这个故事。每一次，主人公都急于得到某种东西，如权力、知识，抑或是能击败洋基队的快球，而代价都是要出卖自己的灵魂。

在汉斯伯里的剧本里，当林德纳先生提出建议时，他并没有提及沃尔特·李的灵魂，他甚至不知道自己要买走的是他的灵魂。然而事实如此。他可以帮助沃尔特·李渡过家庭危机，而沃尔特·李要做的就是承认他和他的白人邻居在地位上是不平等的，人们可以花钱买走他的自尊乃

需要全本请访问 www.ertongbook.com

至他的身份。

如果这不是出卖灵魂，那什么是出卖灵魂？

不过，沃尔特·李抵挡住了魔鬼的诱惑。他看看自己，看看这笔买卖的真实成本，及时拒绝了魔鬼——林德纳先生——的提议。沃尔特·李在与自己内心的魔鬼、与拿着支票前来拜访的魔鬼打交道的过程中，磨炼成一名响当当的英雄。他成功了，他保住了自己的灵魂。

教授和学生的对话之间总会出现不同的看法。每个人的脸上都会挂着不一样的表情。我的表情在说："什么，没看出来？"他们的表情则在说："没看出来。而且，我们觉得，这些都是你杜撰的。"诚然，我们读的是同一个故事，但是分析故事的方法却各有不同。

教师对故事的解读看似是无中生有，向壁虚构。然而实际上，教师是过来人，随着岁月的流逝，他们积累了一些经验，总结出了一套解读文学作品的方法。换言之，我们在欣赏文学作品时，可以遵循一些模式和规则。

故事也好，小说也罢，都有大量的惯例、规则及其他可探究的东西：如人物类型、情节节奏、篇章结构以及不

同视角等。同样，诗歌有诗歌约定俗成的创作手法，剧本也不例外。小说、诗歌、剧本也有相通的地方。春天就是春天，无论出现在诗歌、戏剧还是小说中，都是一样的。白雪、黑暗、睡眠也都如此。

只要出现春天，我们就会立刻想到青春、希望、羊羔、蹦蹦跳跳的孩童，不一而足。继续联想，还会出现其他的概念，如新的生命、新的生活、万象更新等。

好吧，权当你说的是对的。文学创作有一套约定俗成的规则，这正是我们开启文学大门的钥匙。但怎样才能得到这把钥匙呢？

这和进入卡内基音乐厅是一样的，靠的是勤学苦练。

读者初次接触一部小说时，关心的往往是故事的情节和故事中的人物关系，即都有哪些人物？他们都做了哪些事情？他们在书中的遭遇又是什么？读者的感情会随着书中人物的不同际遇而起起落落，或喜或悲，或笑或哭，或兴高采烈，或忧心忡忡。这也正是每一位作者所期望达到的效果。

然而，当一名英语教师阅读文学作品时，尽管他的感情也会起起伏伏，但是，他的注意力还会放到别的元素上

去。他会提出很多别的问题，比如：我喜悦、悲伤或焦虑的原因是什么？这本书中的人物和我读过的别的书里的类似吗？这种场景在哪儿见过？如果你能提出上述问题，那么，你就会用一种全新的眼光去阅读理解文学作品，其结果自然是收获多多，乐趣多多。

— 第一章 —

每一次旅行都是一次探险

好，这样吧。比如说，你在读一本书，讲的是一名普普通通的16岁的儿童在1968年夏天的经历。这个孩子——我们姑且把他叫作吉普·史密斯吧——希望在入伍之前能把脸上的粉刺治好。他正在去商店的路上，他要买面包。他骑着一辆不可变速的倒刹闸自行车。这样的车子很难骑，而且，骑着它为妈妈跑腿更是让他觉得脸上无光。途中，他遇到了各种各样的烦心事，包括与一只德国牧羊犬不愉快的遭遇。然而，最可怕的莫过于在超市停车场的所见所闻。他看到了自己梦中的女孩凯伦正在托尼·沃克斯豪尔崭新的豪车巴拉可达里面玩耍嬉笑，甚是开心！

吉普早就憎恨托尼，一方面是因为他的姓氏——沃克

斯豪尔，那可是豪门的代名词，不像他的姓氏史密斯，一听就知道是出生在一个普普通通的家庭，另一方面是因为那辆亮瞎眼的绿色巴拉可达，它的速度快赶上光速了，当然，还因为托尼一辈子养尊处优，过着饭来张口衣来伸手的神仙日子。此时的凯伦正玩得开心呢。她转过身来，看见了吉普，仍然笑个不停。可是，就在此前不久，她还和吉普出双入对，卿卿我我呢！

吉普走进店里，去买妈妈吩咐他买的“神奇牌”面包。就在他伸手拿面包的当口儿，他打算向海军征募员隐瞒自己的真实年龄，即使这意味着要去越南。这是因为，如果他继续留在这个巴掌大的小镇里，他将无所事事，一事无成，因为这里的人们只关心一件事情，那就是，你的爸爸究竟挣多少钱。

这里发生了什么呢？

如果你是一名英语教师（甚至都不用是见识非常广阔的英语教师），你就会发现，你刚刚目睹了骑士遇到敌人的一幕。

换句话说，刚刚出现了一次探险！

可是，看上去不过是去商店买白面包的一次经历啊！

需要全本请访问 www.ertongbook.com